

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum

EL



SERVO-DRIVE

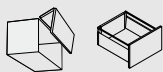
Οδηγίες εγκατάστασης

www.blum.com

 **blum**[®]

Πίνακας περιεχομένων

Χρησιμοποιώντας τις οδηγίες εγκατάστασης.....	4
Προτεινόμενη χρήση.....	4
Ασφάλεια	4
Σημεία προειδοποίησης και σύμβολα κινδύνου.....	4
Απόσταση ασφαλείας για τον μετασχηματιστή Blum	6
Κατασκευαστικές αλλαγές και ανταλλακτικά	7
Επίλυση προβλημάτων.....	7
Πληροφορίες αναφορικά με την οδηγία 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα	7
Διάθεση.....	8
Απλουστευμένη Δήλωση Συμμορφωσης EK – Julius Blum GmbH	9
 Συνοπτικό σχέδιο SERVO-DRIVE10	
Λειτουργία AVENTOS.....	12
Λειτουργία LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	12
 SERVO-DRIVE για AVENTOS AVENTOS HK top	13
Εγκατάσταση καλωδίου διανομής.....	13 15
Ρύθμιση μονάδας οδηγών	13
Συναρμολόγηση μονάδας οδηγών	13 15
Εγκατάσταση του διακόπτη SERVO-DRIVE	14 16
 SERVO-DRIVE για LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	17
Συναρμολόγηση μονάδας οδηγών	17
Συναρμολόγηση οριζόντιας δοκού.....	17
Συναρμολόγηση κατακόρυφης δοκού	17
Συναρμολόγηση τροφοθήκης με οριζόντια και κατακόρυφη δοκό	18
Μονός, Διπλός σύνδεσμος	19
Επάνω σύνδεσμος.....	20
 Αποστάτης Blum.....	21
Συνοπτικό σχέδιο καλωδίωσης	21
Συναρμολόγηση κόμβου σύνδεσης.....	22
Συναρμολόγηση μετασχηματιστή	22
Διάγραμμα καλωδίωσης	23



SERVO-DRIVE για AVENTOS AVENTOS HK top	24 30
Διάταξη κουμπιών	24 30
Εκκίνηση	25 31
Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE	25 31
Έναρξη δοκιμής αναφοράς	26 32
Ενεργοποίηση συγχρονισμού	27 33
Ενεργοποίηση της αποφυγής σύγκρουσης	28 34
Επαναφορά κίνησης	29 36
Επαναφορά ασύρματης σύνδεσης	29
Συναρμολόγηση καλύμματος	29 36
Αντικατάσταση της μπαταρίας του διακόπτη SERVO-DRIVE	29 36
 SERVO-DRIVE για LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM – Γενικές πληροφορίες	38
Διακόπτης επιλογής της μονάδας οδηγών	38
Επέκταση μοχλού	38
Οδηγός εκτίναξης	38
Καλώδιο συγχρονισμού	38
 Αφαίρεση μετασχηματιστή Blum	39
Αφαίρεση κόμβου σύνδεσης	39
 SERVO-DRIVE για AVENTOS	40
Αφαίρεση	40
 LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	41
Αφαίρεση μονάδας οδηγών	41

Χρησιμοποιώντας τις οδηγίες εγκατάστασης

Παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες εγκατάστασης και τις πληροφορίες ασφαλείας πριν την εγκατάσταση του SERVO-DRIVE. Προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε το διάγραμμα προσανατολισμού για ευκολότερο εντοπισμό των μερών του περιγράφονται.

Οι οδηγίες εγκατάστασης αναφέρονται στο σύστημα υποβοήθησης της κίνησης SERVO-DRIVE για:

- τα συστήματα ανύψωσης AVENTOS HF, AVENTOS HS, AVENTOS HL, AVENTOS HK και AVENTOS HK top
- το σύστημα συρταριών LEGRABOX και TANDEMBOX και το σύστημα οδηγών MOVENTO και TANDEM

Ωστόσο, στο φυλλάδιο δίδεται παράδειγμα μόνο για το AVENTOS HF. Παρακαλούμε δείτε το ειδικό φυλλάδιο οδηγιών εγκατάστασης του AVENTOS για τα βήματα συναρμολόγησης του μηχανικού συστήματος ανύψωσης AVENTOS HF, HS, HL, HK και HK top χωρίς SERVO-DRIVE.

Προτεινόμενη χρήση

Το SERVO-DRIVE για AVENTOS υποβοηθά το άνοιγμα και το κλείσιμο του συστήματος ανύψωσης επίπλων και/ή το άνοιγμα συρταριών, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

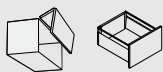
- Σε ξηρούς, κλειστούς χώρους
- Σε συνδυασμό με συστήματα ανύψωσης AVENTOS και/ή συστημάτων συρταριών από την Julius Blum GmbH σύμφωνα με τις επιτρεπόμενες τεχνικές προδιαγραφές.
- Σε συνδυασμό με έναν μετασχηματιστή Blum.

Ασφάλεια

Το SERVO-DRIVE συμμορφώνεται με τα σύγχρονα δεδομένα ασφάλειας.

Ωστόσο, υπάρχουν συγκεκριμένοι παράγοντες κινδύνου, αν αυτές οι οδηγίες εγκατάστασης δεν ακολουθηθούν. Παρακαλούμε να είστε ενήμεροι ότι η Julius Blum GmbH δεν είναι υπεύθυνη για ζημιές που μπορεί να προκύψουν λόγω της μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης.

- Πρέπει να ακολουθούνται όλα τα εθνικά πρότυπα για τη



συναρμολόγηση του SERVO-DRIVE. Αυτό περιλαμβάνει, συγκεκριμένα, όσα συνδέονται με τη μηχανική ασφάλεια τον μετακινούμενων μερών και την ηλεκτρική καλωδίωση.

- Μόνο εξουσιοδοτημένοι τεχνικοί μπορούν να εγκαταστήσουν/ αντικαταστήσουν τα εξαρτήματα του SERVO-DRIVE, να αλλάξουν τη θέση του μετασχηματιστή Blum ή να τροποποιήσουν οποιαδήποτε καλωδίωση.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε μια παροχή ρεύματος που ανταποκρίνεται στον τύπο και τη συχνότητα που προβλέπονται στη σειριακή ετικέτα (δείτε μετασχηματιστής Blum).
- Η πρίζα ηλεκτρικής παροχής πρέπει να είναι ελεύθερα προσβάσιμη.
- Μόνο 1 μετασχηματιστής Blum μπορεί να συνδεθεί σε κάθε καλώδιο διανομής.
- Διατηρήστε τις αποστάσεις ασφαλείας από το μετασχηματιστή Blum, οι οποίες βρίσκονται στις οδηγίες εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι η υγρασία δε μπορεί να εισχωρήσει στο μετασχηματιστή Blum και στη μονάδα οδηγών.
- Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, βγάλτε το μετασχηματιστή Blum από την πρίζα.
- Η μονάδα οδηγών, ο μετασχηματιστής Blum και ο διακόπτης SERVO-DRIVE switch πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ένα υγρό πανί γιατί η υγρασία και τα σκληρά υλικά καθαρισμού μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ηλεκτρονικά.
- Μην αγγίζετε την περιοχή γύρω από τον μοχλό κατά την κίνηση ανοίγματος και κλεισίματος.
- Δε πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμένα μέρη.
- Αιχμηρές άκρες μπορεί να καταστρέψουν το καλώδιο.
- Ούτε ο μετασχηματιστής Blum, ούτε και οποιαδήποτε καλωδίωση θα έπρεπε να έρχονται σε επαφή με κινούμενα μέρη.
- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε τη μονάδα οδηγών ή το διακόπτη SERVO-DRIVE.

Σημεία προειδοποίησης και σύμβολα κινδύνου

Δ	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, προκαλεί κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν στο θάνατο ή σε σοβαρό τραυματισμό αν δεν προσέξετε.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Αυτό το σημείο ΣΗΜΕΙΩΣΗΣ περιλαμβάνει πληροφορίες που πρέπει να ακολουθούνται.	

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Ο μετασχηματιστής Blum δεν πρέπει να ανοίγεται ποτέ. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, βγάλτε τον μετασχηματιστή Blum από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού αν ο μοχλός αναπηδά προς τα πάνω.



Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την ανυψωτική κίνηση του μοχλού κατά την μετακίνηση της μετώπης.

- Μην σπρώχνετε προς τα κάτω το βραχίονα αλλά αφαιρέστε τον.
- Μη συνδέεται το μετασχηματιστή με το ρεύμα όταν οι μετώπες δεν είναι συνδεδεμένες.

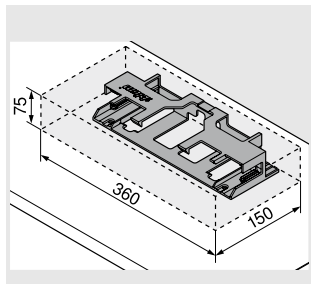
Απόσταση ασφαλείας για το μετασχηματιστή Blum

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

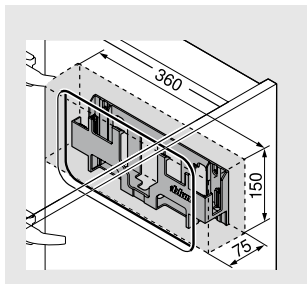
Για λόγους κυκλοφορίας του αέρα, πρέπει να διατηρήσετε μια απόσταση 30 mm, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης του μετασχηματιστή Blum.

- Οι διαστάσεις στο σχεδιάγραμμα συνυπολογίζουν την απόσταση ασφαλείας.

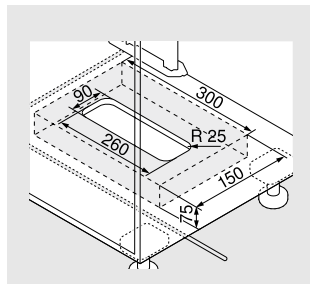
Συναρμολόγηση στο επάνω πλαίσιο

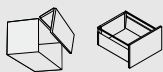


Στερέωση στον τοίχο



Στερέωση στον πάτο





Κατασκευαστικές αλλαγές και ανταλλακτικά

Κατασκευαστικές αλλαγές και ανταλλακτικά, που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, επηρεάζουν την ασφάλεια και τη λειτουργικότητα του SERVO-DRIVE και, για το λόγο αυτό, δεν επιτρέπονται.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλάκτικα από τη Julius Blum GmbH.
- Τα εξαρτήματα του SERVO-DRIVE της Blum είναι οι μόνες συσκευές που θα πρέπει να συνδέονται με το μετασχηματιστή της Blum.

Προβλήματα

Για πληροφορίες που αφορούν προβλήματα, παρακαλούμε πηγαίνετε στο: www.blum.com/sd/troubleshooting

Πληροφορίες αναφορικά με τις Οδηγίες Μηχανήματος 2006/42/EC

Οι μονάδες οδηγών SERVO-DRIVE για το άνοιγμα | κλείσιμο συστημάτων ανύψωσης, πορτών και καλαθιών υπόκεινται στις διατάξεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα. Βάσει του οδηγού εφαρμογής της οδηγίας σχετικά με τα μηχανήματα (Έκδοση 2.2), οι μονάδες οδηγών της Blum συνιστούν ολοκληρωμένα μηχανήματα. Όταν τα έπιπλα εξοπλίζονται με μονάδες οδηγών SERVO-DRIVE σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές της Blum (κατάλογος Blum, φυλλάδια οδηγιών και οδηγίες εγκατάστασης), όλες οι απαιτήσεις της οδηγίας σχετικά με τα μηχανήματα καλύπτονται από τη δήλωση συμμόρφωσης της Blum. Σε περίπτωση απόκλισης των επίπλων από τις προδιαγραφές της Blum, ο διανομέας του επίπλου είναι υπεύθυνος για την επαλήθευση της συμμόρφωσης.

Σημείωση: Η οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα ισχύει για προϊόντα που διατίθενται στην αγορά στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (EOX) + την Ελβετία + την Τουρκία + τη Βόρεια Μακεδονία. Οι απαιτήσεις άλλων χωρών καλύπτονται από πιστοποιήσεις.

Για λεπτομερείς πληροφορίες αναφορικά με τις Οδηγίες Μηχανήματος, παρακαλούμε πηγαίνετε στο: www.blum.com/sd/guideline

Διάθεση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών:

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τη διάθεσή τους από τις τοπικές αρχές. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές της Blum πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας

2012/19/ΕΕ (οδηγία ΑΗΗΕ). Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές συλλέγονται χωριστά, γεγονός που καθιστά δυνατή την επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση των παλαιών συσκευών, και την επαναχρησιμοποίηση των υλικών τους, με απώτερο σκοπό την αποφυγή της επιβάρυνσης του περιβάλλοντος και της υγείας του ανθρώπου κατά τη διάθεση τυχόν επικίνδυνων υλικών που μπορεί να περιέχουν. Στις περισσότερες περιπτώσεις, δεν είναι απαραίτητη η διάθεση ολόκληρης της συσκευής σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΑΗΗΕ, αλλά μόνο του τμήματος που είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικά κατασκευαστικά στοιχεία. Ανατρέξτε στις οδηγίες αποσυναρμολόγησης για σχετικές πληροφορίες. Υπάρχουν δωρεάν σημεία συλλογής για την επιστροφή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στην περιοχή σας. Περαιτέρω πληροφορίες θα βρείτε στον σύνδεσμο που ακολουθεί:

www.blum.com/recycling

Διάθεση ηλεκτρικών στηλών:

Οι ηλεκτρικές στήλες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τη διάθεσή τους από τις τοπικές αρχές. Οι ηλεκτρικές στήλες που χρησιμοποιεί η Blum πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2006/66/ΕΚ για τις ηλεκτρικές στήλες. Οι ηλεκτρικές στήλες συλλέγονται χωριστά, γεγονός που καθιστά δυνατή την ανακύκλωση των ηλεκτρικών στηλών ή των υλικών τους, με απώτερο σκοπό την αποφυγή της επιβάρυνσης του περιβάλλοντος και της υγείας του ανθρώπου κατά τη διάθεση τυχόν επικίνδυνων υλικών που μπορεί να περιέχουν. Ανατρέξτε στις οδηγίες αποσυναρμολόγησης για πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση των ηλεκτρικών στηλών. Υπάρχουν δωρεάν σημεία συλλογής για την επιστροφή ηλεκτρικών στηλών στην περιοχή σας. Μην βραχυκυκλώνετε τις επιφάνειες επαφής κατά τη διάθεση των ηλεκτρικών στηλών.

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι όλοι οι τύποι ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων της Julius Blum GmbH συμμορφώνονται με την οδηγία 2011/65/ΕΕ.

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι τα μηχανήματα τύπου Z10A3000 και Z10C5000 συμμορφώνονται με την οδηγία 2006/42/ΕΚ και την οδηγία 2014/30/ΕΕ.

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι τα μηχανήματα τύπου 23KA001, 23KA000, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 και 21KA000 συμμορφώνονται με την οδηγία 2006/42/ΕΚ και την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

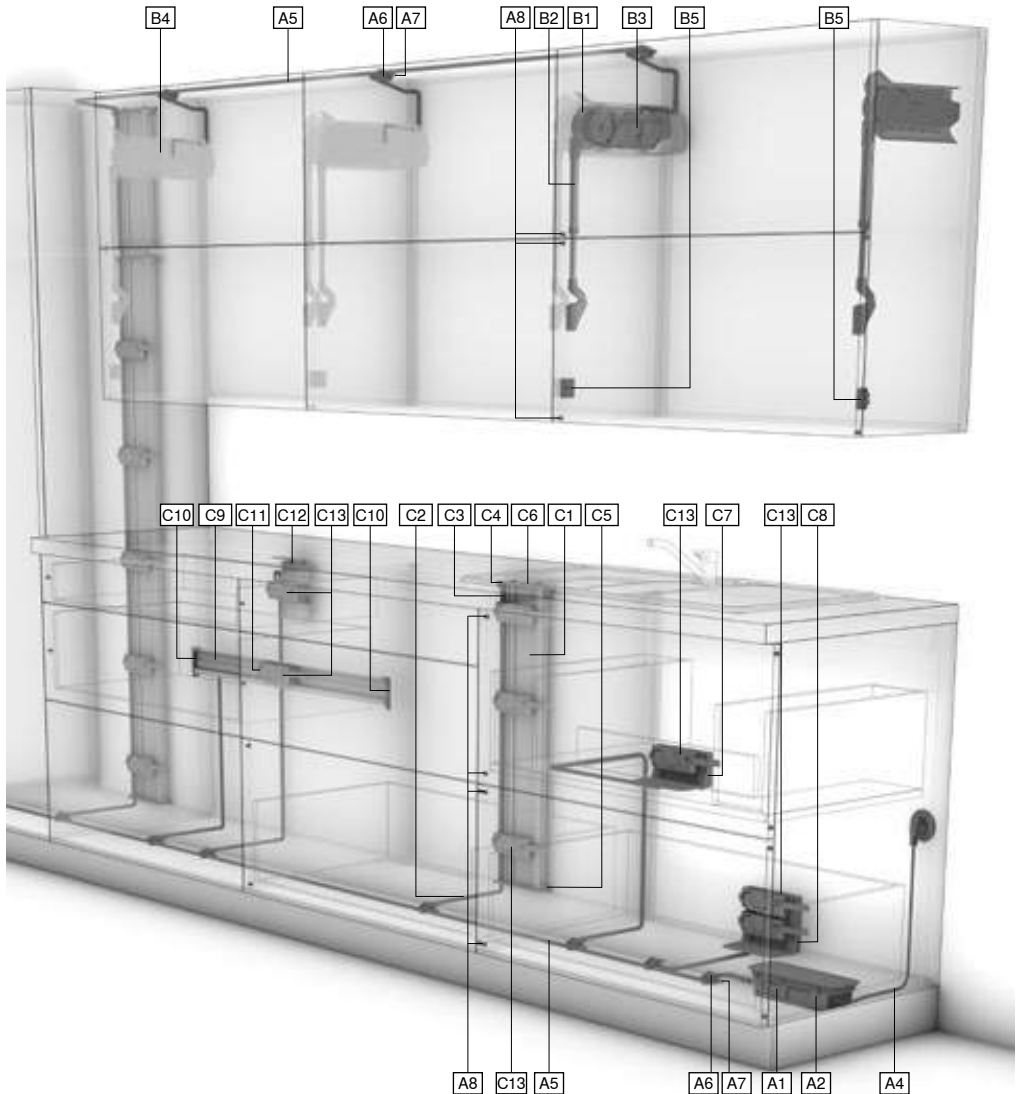
Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι τα είδη ραδιοεξοπλισμού τύπου 23.A00L83, 23P5020, 21P5020 και Z10C5007 συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

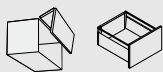
Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι οι τύποι ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων Z10ZE000 και Z10ZC000 συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/30/ΕΕ.

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει διά του παρόντος ότι οι μετασχηματιστές Blum τύπου Z10NA300 και Z10NE030 συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/35/ΕΚ και την οδηγία 2014/30/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: **www.blum.com/compliance**

SERVO-DRIVE επισκόπηση διαγράμματος



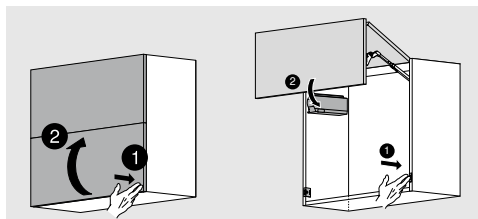


A1	Μετασχηματιστής Blum με οθόνη LED
A2	Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο
A4	Καλώδιο πρίζας
A5	Καλώδιο διανομής για κόψιμο στο σωστό μέγεθος
A6	Κόμβος σύνδεσης
A7	Καλώδιο με προστατευμένα άκρα
A8	Αποστάτης Blum
B1	Μηχανισμός ανύψωσης
B2	Τηλεσκοπικό μπράτσο ή μπράτσο μοχλού
B3	Μονάδα οδηγών με οθόνη LED
B4	Κάλυμμα
B5	Διακόπτης SERVO-DRIVE με οθόνη μπαταρίας
C1	Κάθετη ράγα στερέωσης
C2	Καλώδιο ράγας στερέωσης (για παροχή ρεύματος)
C3	Καλώδιο επικοινωνίας
C4	Σύνδεση της επάνω ράγας στερέωσης
C5	Σύνδεση της κάτω ράγας στερέωσης
C6	Κάλυμμα ράγας στερέωσης
C7	Μπράτσο σύνδεσης 1 διάζωμα
C8	Μπράτσο σύνδεσης 2 διάζωμα
C9	Οριζόντια ράγα στερέωσης
C10	Σύνδεση ράγας στερέωσης αριστερά /δεξιά
C11	Αντάπτορας για τη μονάδα οδηγών
C12	Ψηλότερο μπράτσο σύνδεσης με αντάπτορα για τη μονάδα οδηγών
C13	Μονάδα οδηγών

Λειτουργία AVENTOS

Ηλεκτρικό σύστημα υποβοήθησης της κίνησης

Ο διακόπτης SERVO-DRIVE πυροδοτεί την αυτόματη ενέργεια ανοίγματος και κλεισίματος του SERVO-DRIVE για AVENTOS.



Πατήστε πάνω στη μετώπη

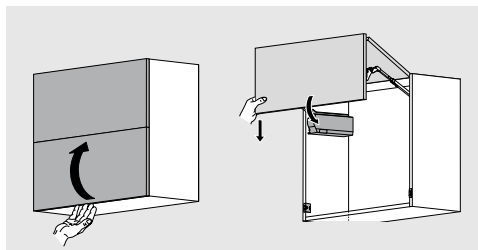
- Το σύστημα ανύψωσης ανοίγει αυτόματα

Πατήστε το διακόπτη SERVO-DRIVE

- το σύστημα ανύψωσης κλείνει αυτόματα

Χειροκίνητη λειτουργία

Το σύστημα ανύψωσης μπορεί να ανοίγει και να κλείνει αυτόματα οποιαδήποτε στιγμή χωρίς περιορισμούς, χωρίς να προκαλεί ζημιές στο SERVO-DRIVE for AVENTOS.

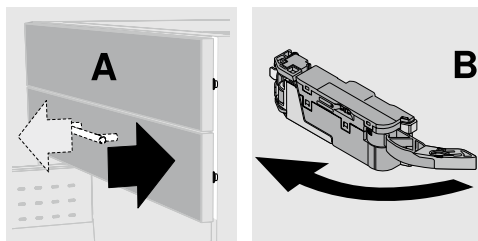


- Χειροκίνητο άνοιγμα του συστήματος ανύψωσης με κίνηση προς τα πάνω
- Χειροκίνητο κλείσιμο του συστήματος ανύψωσης με κίνηση προς τα κάτω

LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM λειτουργία

Ηλεκτρικό σύστημα υποβοήθησης της κίνησης

Όταν η μετώπη και/ή η χειρολαβή του συρταριού είναι τραβηγμένη ή πατημένη, ο μοχλός της μονάδας οδηγών (B) κινείται προς τα μπροστά και ανοίγει το συρτάρι για μια μικρή απόσταση.

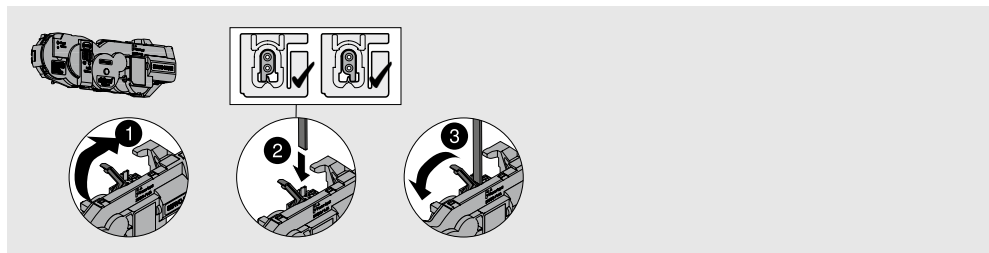




SERVO-DRIVE για AVENTOS

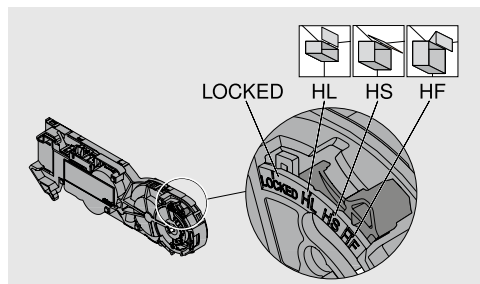
Εγκατάσταση καλωδίου διανομής

HF / -HS / -HL / -HK

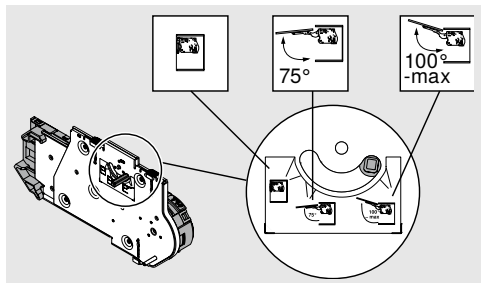


Ρύθμιση μονάδας οδηγών

HF / -HS / -HL

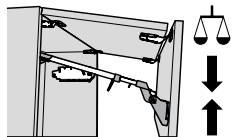


HK



Συναρμολόγηση μονάδας οδηγών

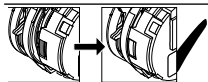
ΣΗΜΕΙΩΣΗ



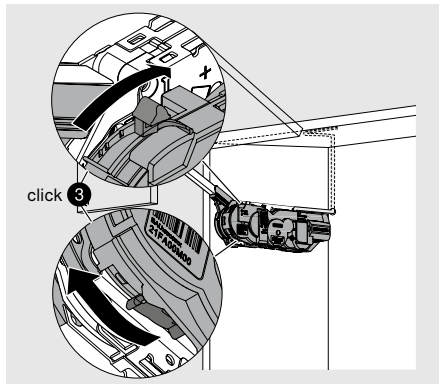
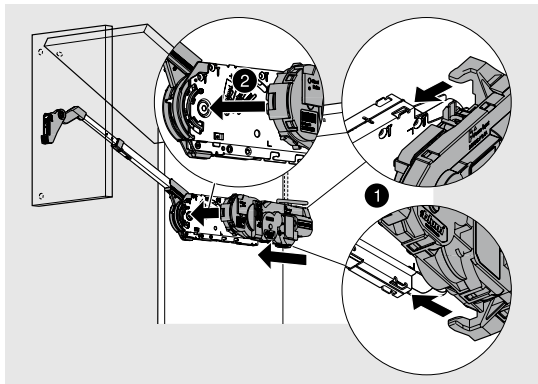
- Πριν τη συναρμολόγηση του SERVO-DRIVE για AVENTOS, πρέπει να ρυθμιστούν οι μηχανισμοί ανύψωσης ώστε η μετώπη να παραμένει ανοιχτή σε διαφορετικές θέσεις.
- Για την εγκατάσταση της μονάδας οδηγών, το τηλεσκοπικό μπράτσο και/ή το μοχλό μπράτσου πρέπει να είναι σε θέση πλήρως ανοιχτή.
- Αν χρειαστεί, συνδέστε το στοπ γωνίας ανοίγματος μόνο αφού πρώτα εγκαταστήσετε τη μονάδα οδηγών και πριν ξεκινήσετε τη δοκιμαστική λειτουργία.

HF / -HS / -HL

ΣΗΜΕΙΩΣΗ



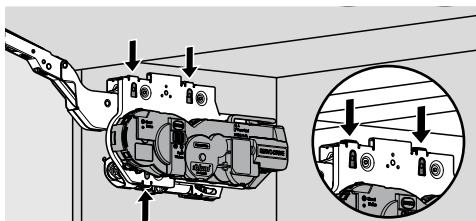
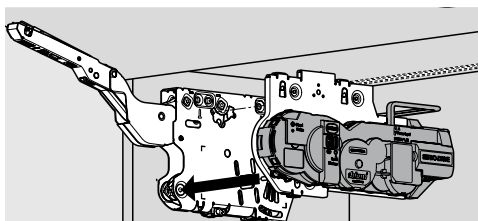
➤ Η μονάδα οδηγών μπορεί να ασφαλιστεί όταν ο πορτοκαλί οδηγός δεν είναι πλέον ορατό.



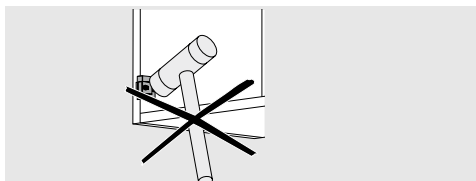
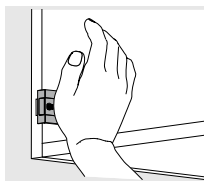
HK

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μονάδα οδηγών μπορεί να κλειδωθεί μόνο όταν η μονάδα οδηγών έχει τοποθετηθεί εξολοκλήρου στο μηχανισμό ανύψωσης.



Εγκατάσταση διακόπτη SERVO-DRIVE

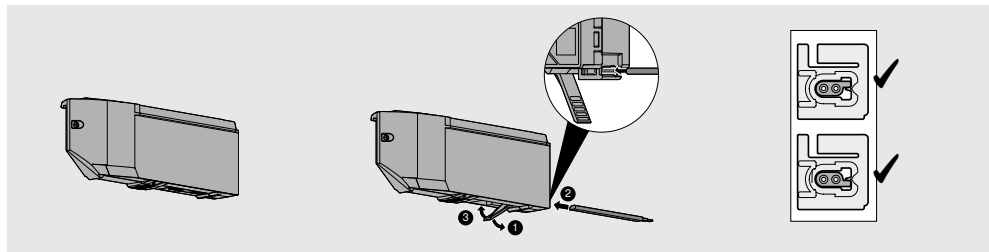




SERVO-DRIVE για AVENTOS

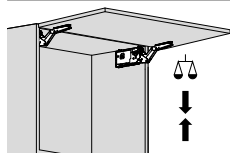
Εγκατάσταση καλωδίου διανομής

AVENTOS HK top

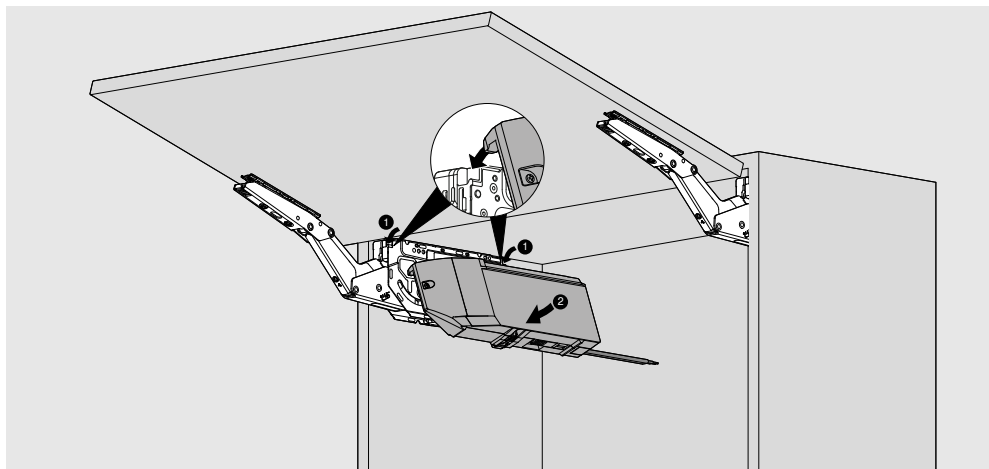


Συναρμολόγηση μονάδας οδηγών

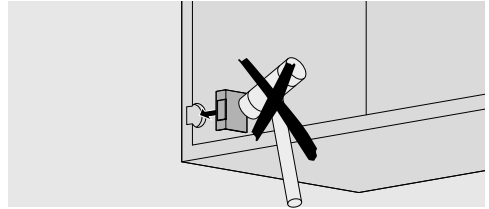
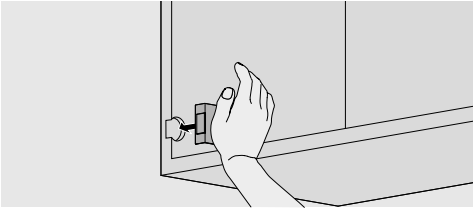
ΣΗΜΕΙΩΣΗ



- Πριν τη συναρμολόγηση του SERVO-DRIVE για AVENTOS, πρέπει να ρυθμιστούν οι μηχανισμοί ανύψωσης ώστε η μετώπη να παραμένει ανοιχτή σε διαφορετικές θέσεις.
- Για την εγκατάσταση της μονάδας οδηγών, το τηλεσκοπικό μπράτσο και/ή το μοχλό μπράτσου πρέπει να είναι σε θέση πλήρως ανοιχτή.



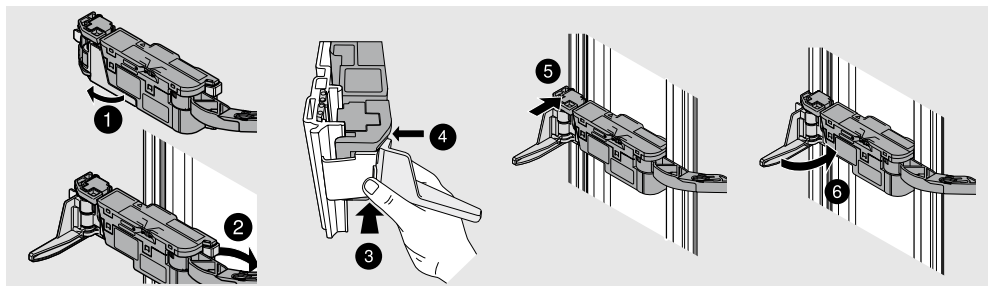
Εγκατάσταση διακόπτη SERVO-DRIVE



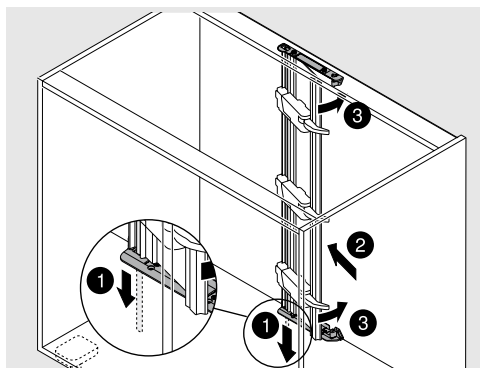
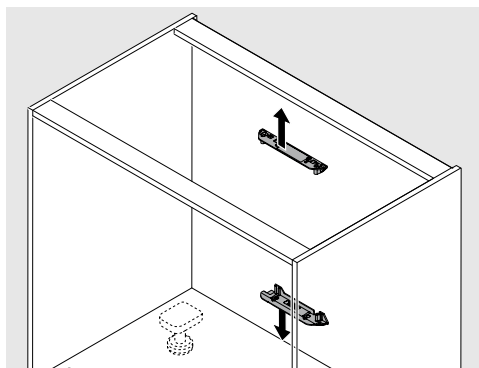


SERVO-DRIVE για LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

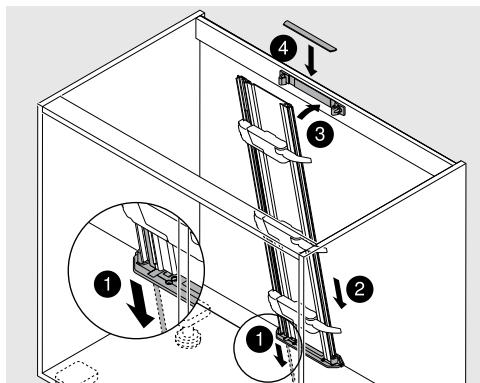
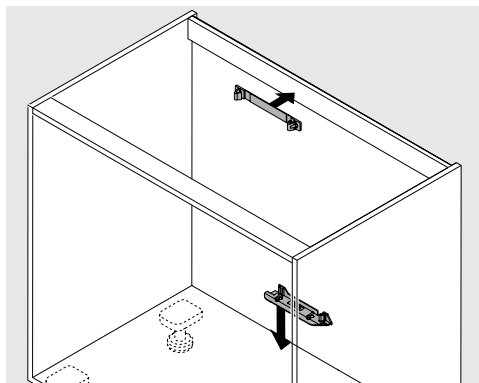
Συναρμολόγηση μονάδας οδηγών



Συναρμολόγηση οριζόντιας τραβέρσας



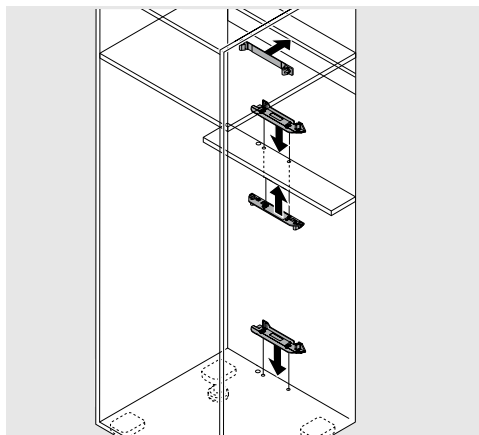
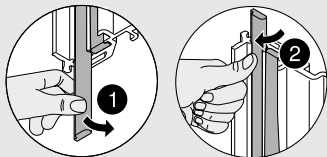
Συναρμολόγηση κάθετης τραβέρσας



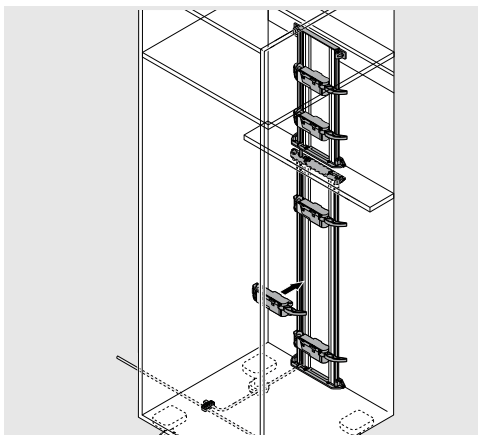
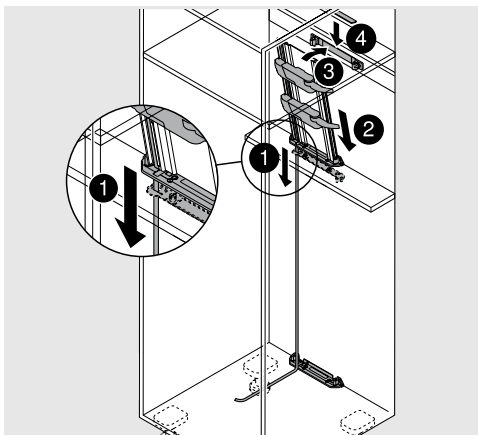
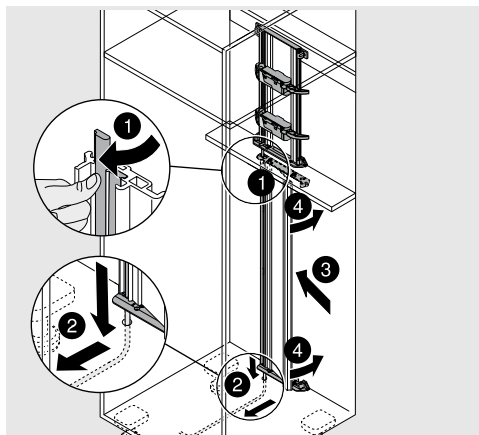
Συναρμολόγηση τροφοθήκης με οριζόντια και κάθετη τραβέρσα

Εξοπλίστε τη ράγα στερέωσης με καλώδιο διανομής.

Αφαιρέστε το προσυνδεδεμένο καλώδιο της ράγας στερέωσης και από τις δύο ράγες στερέωσης και τοποθετήστε ένα καινούργιο, μακρύ καλώδιο ράγας στερέωσης στην ψηλότερη ράγα στερέωσης.

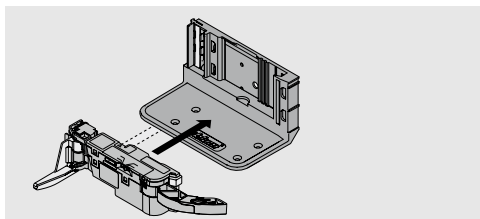


Τοποθετήστε το μακρύ καλώδιο ράγας στερέωσης μέσα στην χαμηλότερη ράγα στερέωσης. Σύνδεση χαμηλότερης ράγας στερέωσης.

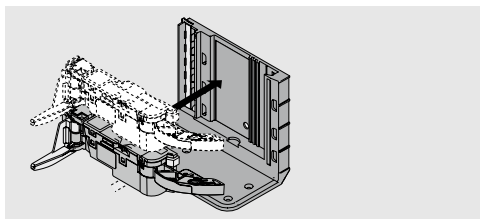




Μπράτσο σύνδεσης 1 διάζωμα / 2 διάζωμα



Μπράτσο σύνδεσης 1 διάζωμα

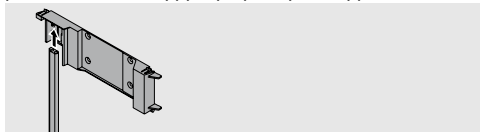


Μπράτσο σύνδεσης 2 διάζωμα

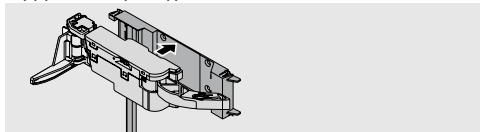
Μια δεύτερη μονάδα οδηγών μπορεί επίσης να εγκατασταθεί (προαιρετικά).

Οριζόντια ράγα στερέωσης

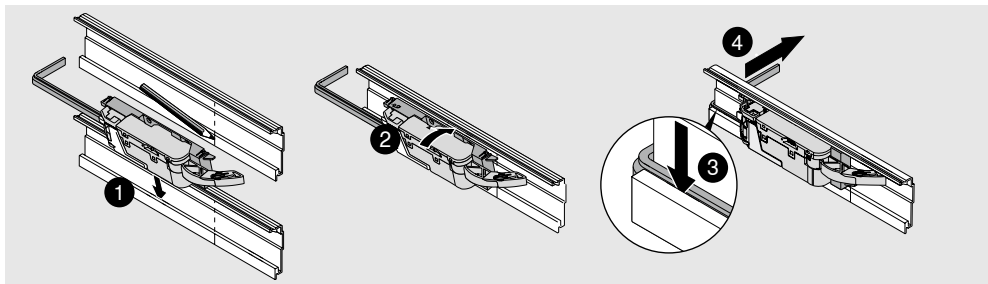
Εξοπλήστε τον αντάπτορα της μονάδας οδηγών με το καλώδιο της ράγας στερέωσης



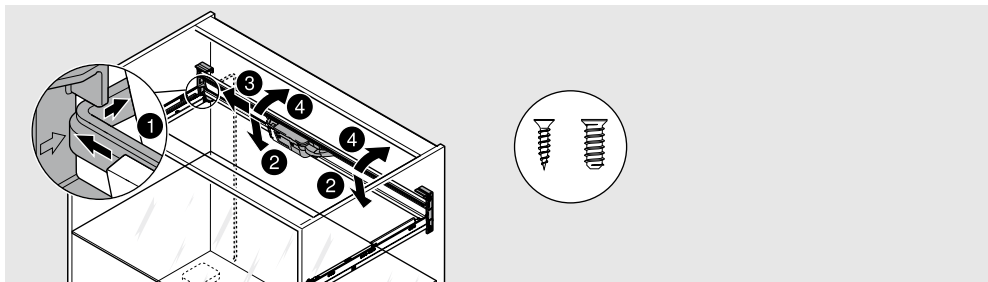
Συνδέστε τη μονάδα οδηγών στον αντάπτορα της μονάδας οδηγών



Εγκαταστήστε τον αντάπτορα της μονάδας οδηγών στην οριζόντια ράγα στερέωσης.



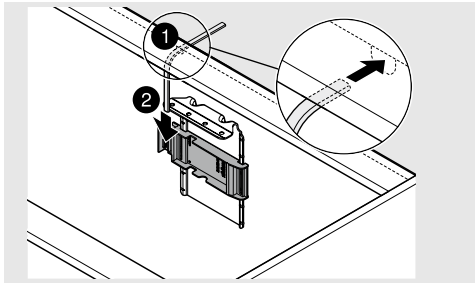
Εγκαταστήστε την οριζόντια ράγα στερέωσης στη σύνδεση της ράγας στερέωσης



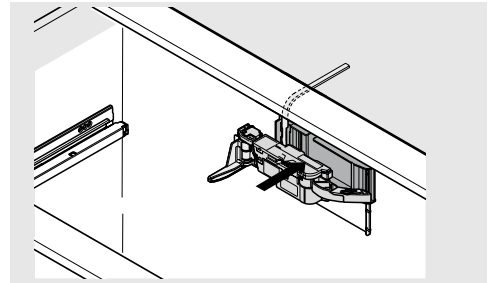
Ψηλότερο μπράτσο σύνδεσης

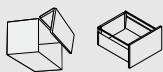
Η τραβέσα πρέπει να συνδέεται στη θήκη ώστε να ασφαλίσει.

Τοποθετήστε το καλώδιο της ράγας στερέωσης



Εγκατάσταση μονάδας οδηγών στον αντάπτορα





Αποστάτης Blum

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην κολλάτε τον αποστάτη Blum

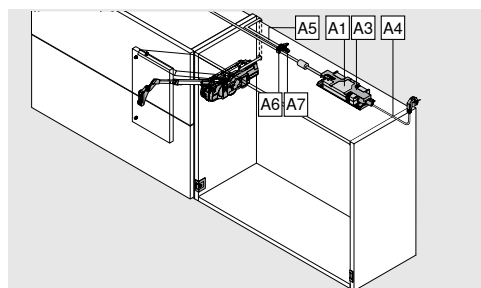


Εγκατάσταση στη μετώπη

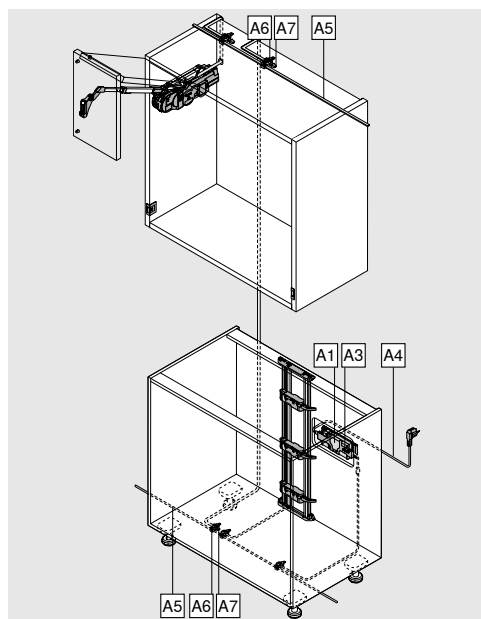
Πλαίσιο αλουμινίου: Εγκατάσταση στην πλευρά του ντουπιού

Επισκόπηση διαγράμματος καλωδίωσης

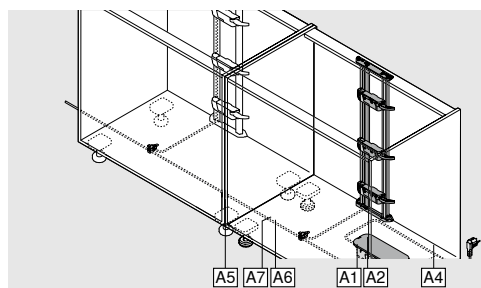
Ντουλάπι τοίχου



Συνδυασμός Ντουλάπι τοίχου/Ντουλάπι βάσης

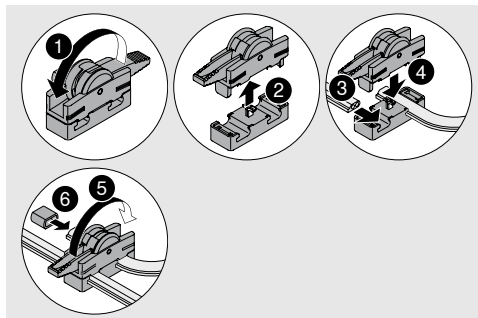


Ντουλάπι βάσης

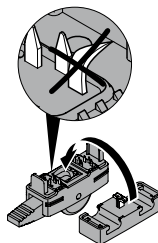


- | | |
|----|--|
| A1 | Μετασχηματιστής Blum με οθόνη LED |
| A2 | Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο |
| A3 | Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον τοίχο |
| A4 | Καλώδιο πρίζας |
| A5 | Καλώδιο διανομής για κόψιμο στο σωστό μέγεθος |
| A6 | Κόμβος σύνδεσης |
| A7 | Καλώδιο με προστατευμένα άκρα |

Συναρμολόγηση κόμβου σύνδεσης



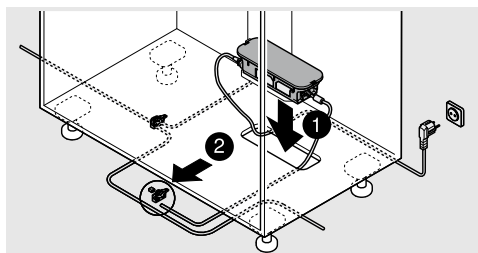
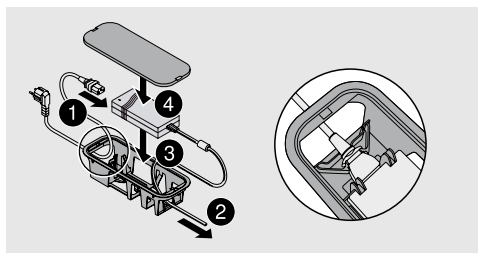
ΣΗΜΕΙΩΣΗ



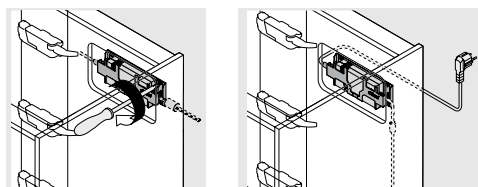
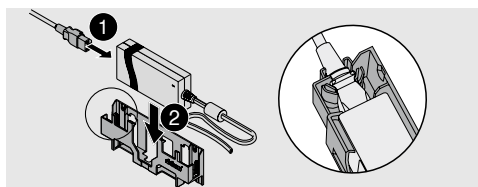
- Μην καταστρέψετε τις ακίδες διάτρησης

Συναρμολόγηση μετασχηματιστή

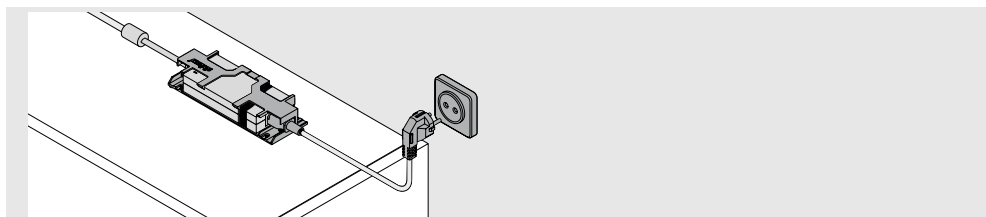
Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο

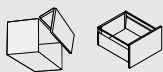


Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον τοίχο



Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή – Συναρμολόγηση στο επάνω πλαίσιο



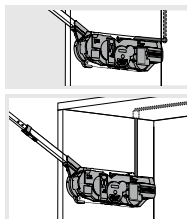
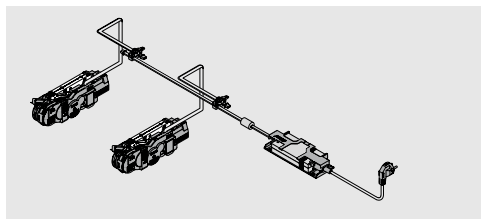


Διάγραμμα καλωδίωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μόνο 1 μετασχηματιστής Blum μπορεί να συνδεθεί σε κάθε καλώδιο διανομής.

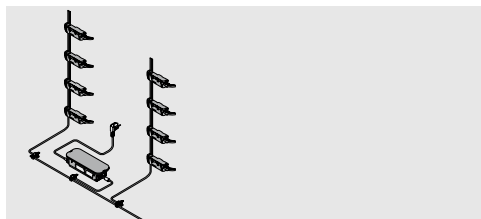
SERVO-DRIVE για AVENTOS



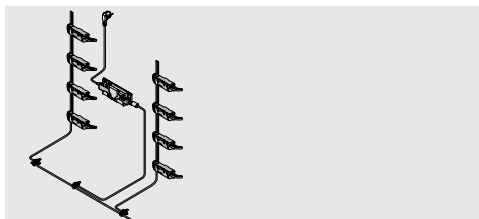
Καλωδίωση πίσω

Άνω καλωδίωση

SERVO-DRIVE για LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

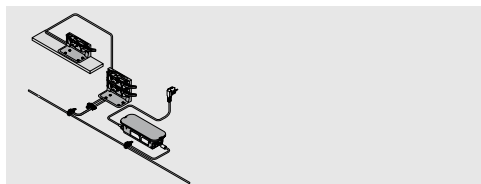


Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο

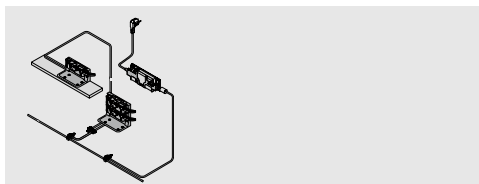


Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον τοίχο

Ντουλάπι νεροχύτη

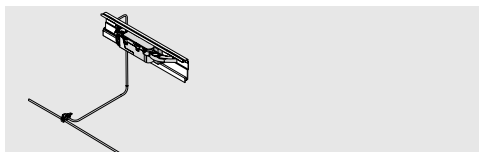
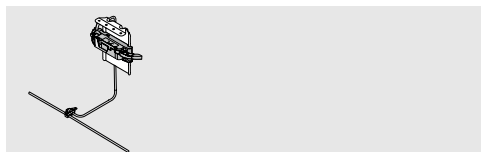


Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο



Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον τοίχο

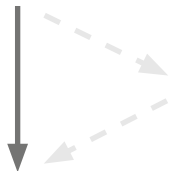
Ψηλότερο μπράτσο σύνδεσης



Οριζόντια ράγα στερέωσης

SERVO-DRIVE για AVENTOS

A Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE



Προαιρετικά

Επιπρόσθετα χαρακτηριστικά

C Ενεργοποίηση συγχρονισμού

D Ενεργοποίηση αποφυγής σύγκρουσης

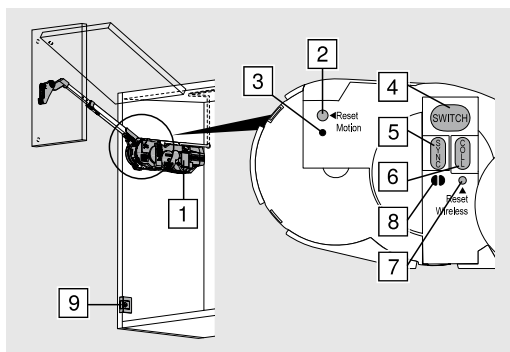
B Έναρξη δοκιμαστικής λειτουργίας

Απενεργοποίηση

E Επαναφορά Κίνησης

F Επαναφορά Ασύρματου

Σχεδιασμός κουμπιού



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Μονάδα οδηγών |
| 2 | <Reset Motion> κουμπι |
| 3 | Κίνηση LED |
| 4 | <SWITCH> κουμπι |
| 5 | <SYNC> κουμπι |
| 6 | <COLL> κουμπι |
| 7 | <Επαναφορά Ασύρματου> κουμπι |
| 8 | Ασύρματο LED |
| 9 | Διακόπτης SERVO-DRIVE |



Έναρξη



Λειτουργία



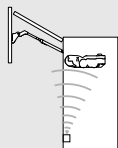
Ανάβει συνεχώς



Αναβοσβήνει

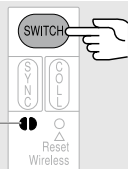
A

Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE



Τοποθετήστε την ασύρματη σύνδεση μεταξύ του διακόπτη SERVO-DRIVE και της μονάδας οδηγών.
Για κάθε μονάδα οδηγών μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο ένας διακόπτης SERVO-DRIVE.

1



Πατήστε το κουμπί <SWITCH>

μέχρι το LED να αναβοσβήνει πράσινο

2



Πατήστε το διακόπτη SERVO-DRIVE

μέχρι το LED να ανάβει πράσινο συνεχώς.

3

Επαναλάβετε **A 1–2** για τον πρόσθετο διακόπτη SERVO-DRIVE μέσα στο ντουλάπι.



Λειτουργία

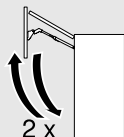


Ανάβει συνεχώς



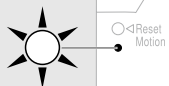
Αναβοσβήνει

B Έναρξη δοκιμαστικής λειτουργίας



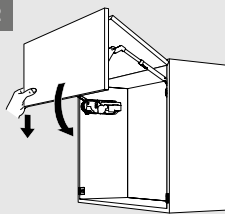
Η μονάδα οδηγών αναγνωρίζει τις απαραίτητες παραμέτρους χρησιμοποιώντας τη δοκιμαστική λειτουργία.

1



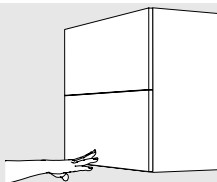
Η δοκιμαστική λειτουργία είναι απαραίτητη: Ανάβουν τα LED

2



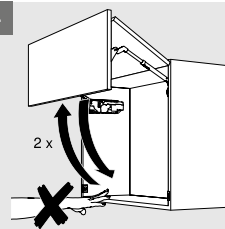
κλείστε τη μετώπη με το χέρι

3



Πατήστε πάνω στη μετώπη: Η δοκιμαστική λειτουργία ξεκινά αυτόματα

4



Η μετώπη ανοίγει και κλείνει 2x αυτόματα: Κάτω από οποιοσδήποτε συνθήκες δεν πρέπει να δοκιμάσετε να διακόψετε ή να σταματήσετε τη διαδικασία χειροκίνητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν η δοκιμαστική λειτουργία διακοπεί, πρέπει να της ξεκινήσετε ξανά → δείτε Επαναφορά κίνησης **E 1**. Η δοκιμαστική λειτουργία ξαναξεκινά.



EL



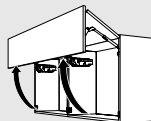
Λειτουργία



Ανάβει συνεχώς



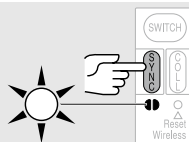
Αναβοσβήνει

C**Ενεργοποίηση συγχρονισμού**

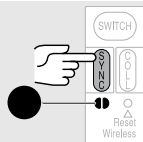
Σε κάθε μετασχηματιστή μπορούν να συνδεθούν μέχρι και τρεις μονάδες οδηγών, ώστε να μπορούν να λειτουργούν συγχρονισμένα. Αυτή η λειτουργία είναι απαραίτητη για διαφορετικά ντουλάπια με μια ενιαία μετώπη.

1

Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE → δείτε **A 1-3**.

2

Πατήστε το κουμπί <SYNC> για την πρώτη μονάδα οδηγών μέχρι το LED να αναβοσβήνει πράσινο

3

Πατήστε το κουμπί <SYNC> για την δεύτερη μονάδα οδηγών μέχρι τα LEDs και στις δυο συγχρονισμένες μονάδες οδηγών να ανάβουν πράσινα.

4

Επαναλάβετε τη διαδικασία **C 2-3** για όλες τις επιπλέον μονάδες οδηγών.

5

Εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία → δείτε **B 1-4**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν υπάρξει κάποιο λάθος στην ενεργοποίηση, επαναφέρετε όλες τις μονάδες οδηγών → δείτε Επαναφορά Ασύρματου **F 1**.
Ξαναενεργοποιήστε το διακόπτη SERVO-DRIVE, το συγχρονισμό και τη δοκιμαστική λειτουργία → δείτε **A 1-3**, **C 2-4** και **B 1-4**.



Λειτουργία



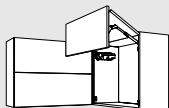
Ανάβει συνεχώς



Αναβοσβήνει

D

Ενεργοποίηση αποφυγής σύγκρουσης

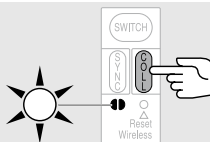


Για να αποφύγετε τη σύγκρουση των μετώπων, οι μονάδες οδηγών (μεγ. 6) είναι συνδεδεμένες ώστε μόνο μια μετώπη να μπορεί να ανοίγει κάθε φορά. Η μια μετώπη εμποδίζεται στο να ανοίξει όσο η άλλη συνδεδεμένη μετώπη παραμένει ανοιχτή.

1

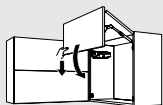
Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE → δείτε **A 1–3**.

2



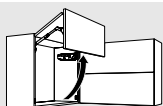
Πατήστε το κουμπί <COLL> για την πρώτη μονάδα οδηγών μέχρι το LED να αναβοσβήνει πράσινο

3



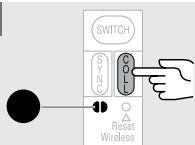
κλείστε τη μετώπη με το χέρι

4



Ανοίξτε τη δεύτερη μετώπη με το χέρι

5



Πατήστε το κουμπί <COLL> για την δεύτερη μονάδα οδηγών

μέχρι τα LEDs και στις δυο συγχρονισμένες μονάδες οδηγών να ανάβουν πράσινα.

6

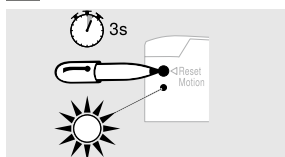
Επαναλάβετε τη διαδικασία **C 2–5** για όλες τα επιπλέον ντουλάπια.

7

Εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία → δείτε **B 1–4**.

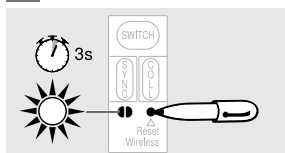
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν υπάρξει κάποιο λάθος στην ενεργοποίηση, επαναφέρετε όλες τις μονάδες οδηγών → δείτε Επαναφορά Ασύρματου **F 1**. Ξαναενεργοποιήστε το διακόπτη SERVO-DRIVE, την αποφυγή σύγκρουσης και τη δοκιμαστική λειτουργία → δείτε **A 1–3**, **D 2–6** και **B 1–4**.

**E Reset Motion**

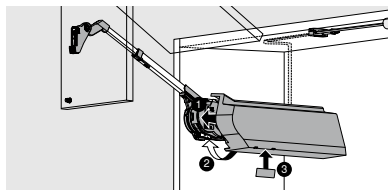
Επαναφέρετε τη δοκιμαστική λειτουργία και ξεκινήστε μια καινούργια δοκιμαστική λειτουργία.

Πατήστε το κουμπί <Reset Motion> χρησιμοποιώντας ένα στυλό (τουλάχιστον για 3 δευτερόλεπτα) μέχρι το LED να αναβοσβήνει γρήγορα.

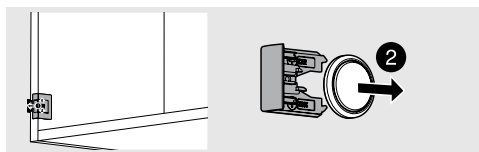
F Reset Wireless

Απενεργοποιεί όλες τις λειτουργίες: Όλοι οι ενεργεί διακόπτες SERVO-DRIVE για τις αντίστοιχες μονάδες οδηγών έχουν διαγραφεί.

Πατήστε το κουμπί <Reset Wireless> χρησιμοποιώντας ένα στυλό (τουλάχιστον για 3 δευτερόλεπτα) μέχρι το LED να αναβοσβήνει γρήγορα.

Συναρμολόγηση καλύμματος**Αντικατάσταση της μπαταρίας του διακόπτη SERVO-DRIVE**

Όταν η μπαταρία τελειώνει, η οθόνη της μπαταρίας (LED) αρχίζει να αναβοσβήνει κόκκινο.



- Ανοίξτε το διακόπτη SERVO-DRIVE και αφαιρέστε τη μπαταρία



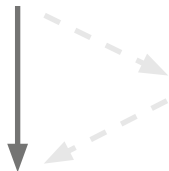
- Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία (τύπος CR2032) και κλείστε το διακόπτη SERVO-DRIVE – προσέξτε τις σωστές πολικές συνδέσεις

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η μπαταρία του διακόπτη SERVO-DRIVE δεν πρέπει να επαναφορίζεται ή να πετιέται σε φωτιά.

SERVO-DRIVE για AVENTOS

A Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE



Προαιρετικά

Επιπρόσθετα χαρακτηριστικά

C Ενεργοποίηση συγχρονισμού

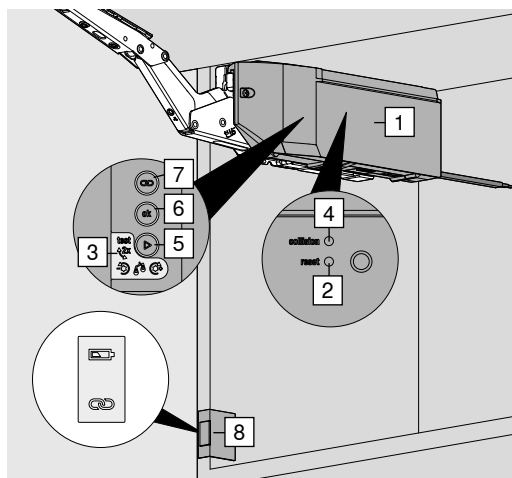
D Ενεργοποίηση αποφυγής σύγκρουσης

B Έναρξη δοκιμαστικής λειτουργίας

Απενεργοποίηση

E Επαναφορά Κίνησης

Σχεδιασμός κουμπιού



- 1 Μονάδα οδηγών
- 2 <Reset> κουμπι
- 3 Κίνηση LED
- 4 <Collision> κουμπι
- 5 <Play> κουμπι
- 6 <Ok> κουμπι
- 7 <connect> κουμπι
- 8 Διακόπτης SERVO-DRIVE



Εναρξη



Λειτουργία



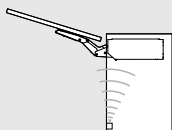
Ανάβει συνεχώς



Αναβοσβήνει

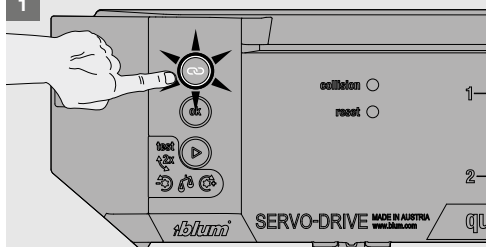
A

Ενεργοποίηση του διακόπτη SERVO-DRIVE

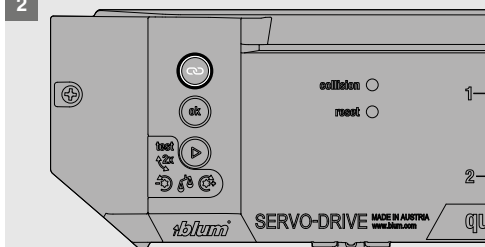


Τοποθετήστε την ασύρματη σύνδεση μεταξύ του διακόπτη SERVO-DRIVE και της μονάδας οδηγών.
Για κάθε μονάδα οδηγών μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο ένας διακόπτης SERVO-DRIVE.

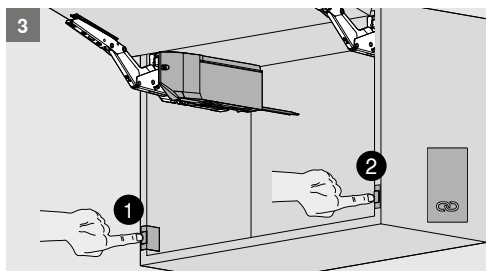
1



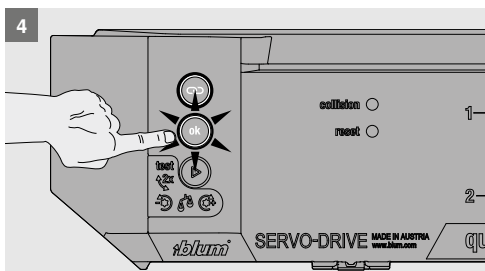
2



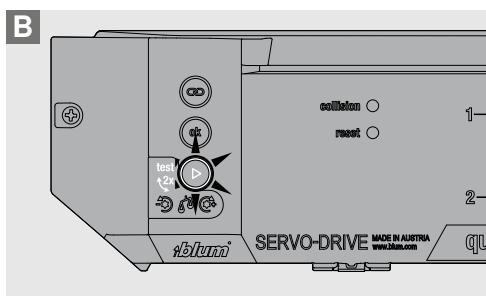
3



4



B





Λειτουργία



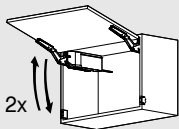
Ανάβει συνεχώς



Αναβοσβήνει

B

Έναρξη δοκιμαστικής λειτουργίας

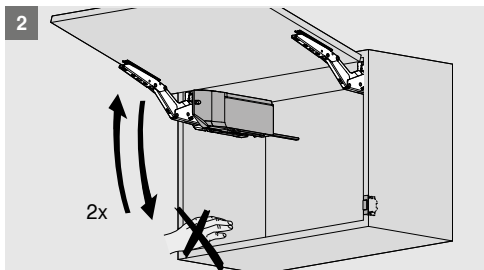


Η μονάδα οδηγών αναγνωρίζει τις απαραίτητες παραμέτρους χρησιμοποιώντας τη δοκιμαστική λειτουργία.

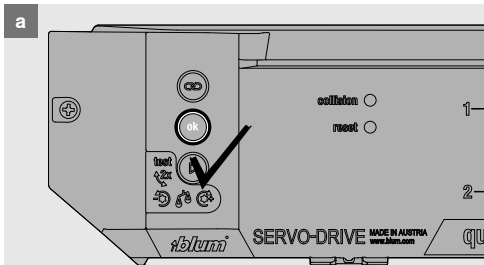
1



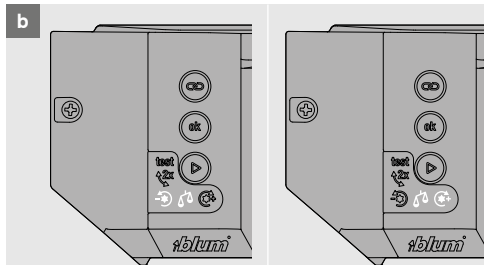
2



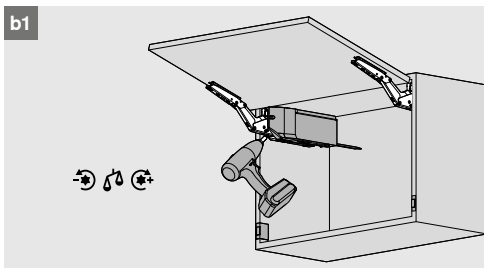
a



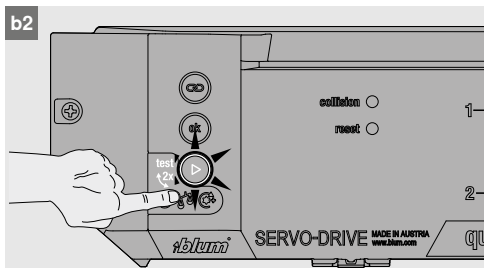
b



b1



b2





EL



Λειτουργία

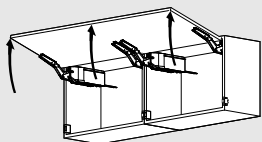


Ανάβει συνεχώς



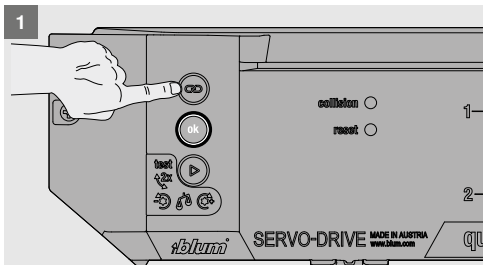
Αναβοσβήνει

C

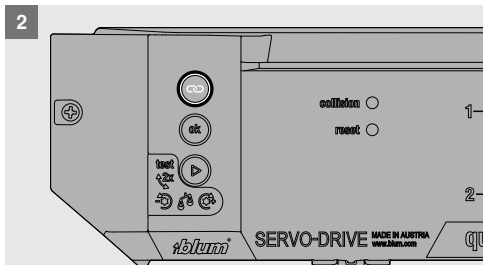
Ενεργοποίηση συγχρονισμού

Σε κάθε μετασχηματιστή μπορούν να συνδεθούν μέχρι και τρεις μονάδες οδηγών, ώστε να μπορούν να λειτουργούν συγχρονισμένα. Αυτή η λειτουργία είναι απαραίτητη για διαφορετικά ντουλάπια με μια ενιαία μετώπη.

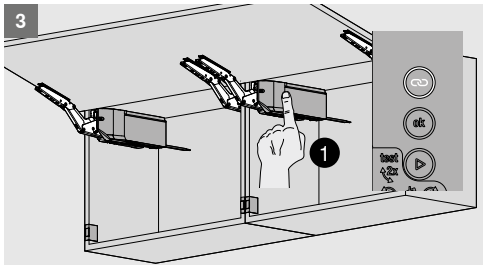
1



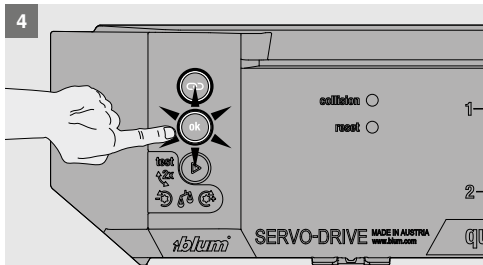
2



3



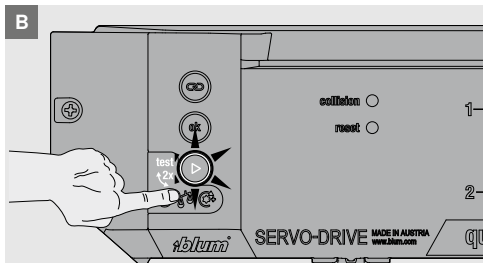
4



5



B





Λειτουργία

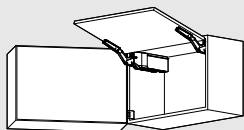


Ανάβει συνεχώς

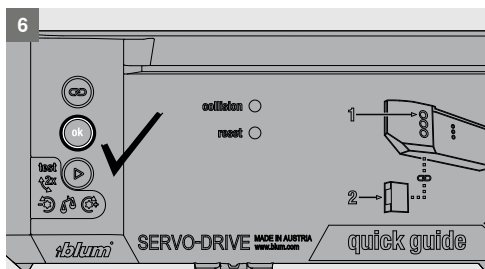
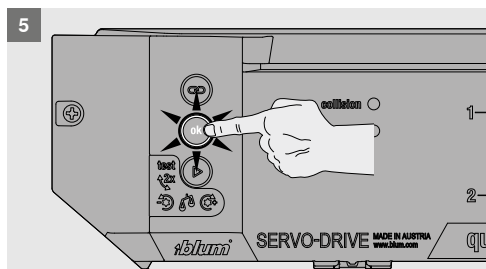
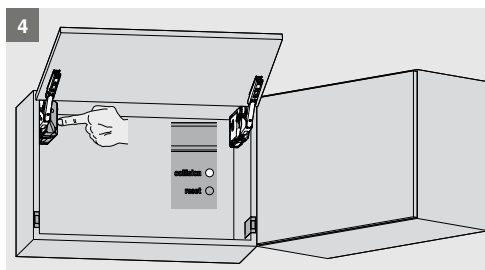
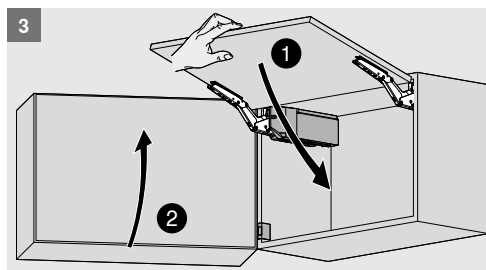
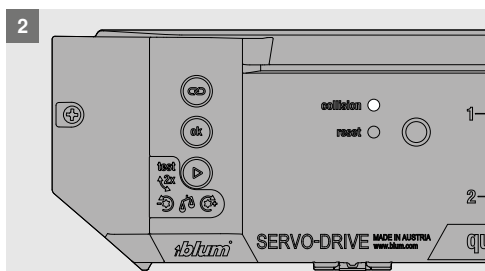
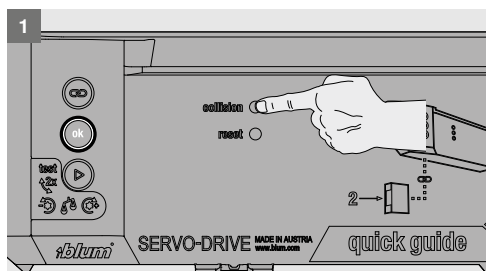


Αναβοσβήνει

D Ενεργοποίηση αποφυγής σύγκρουσης



Για να αποφύγετε τη σύγκρουση των μετώπων, οι μονάδες οδηγών (μεγ. 6) είναι συνδεδεμένες ώστε μόνο μια μετώπη να μπορεί να ανοίγει κάθε φορά. Η μια μετώπη εμποδίζεται στο να ανοίξει όσο η άλλη συνδεδεμένη μετώπη παραμένει ανοιχτή.





EL



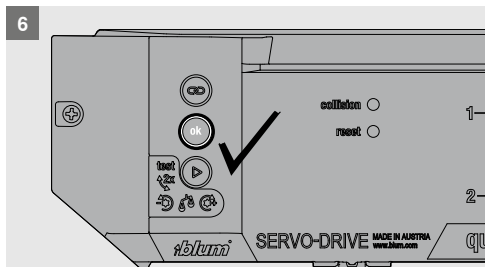
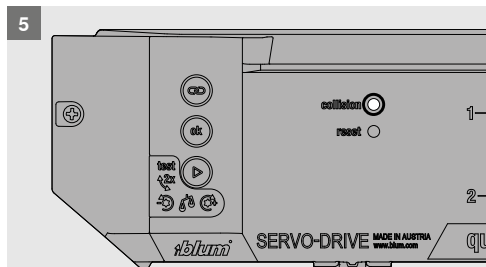
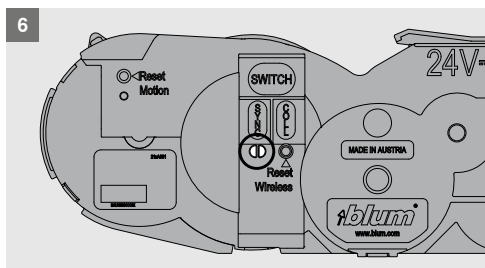
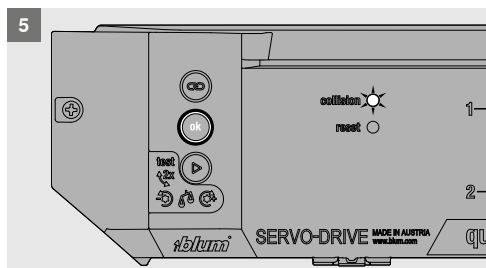
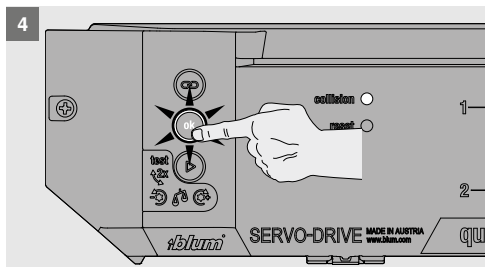
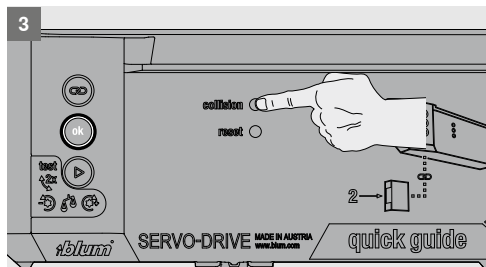
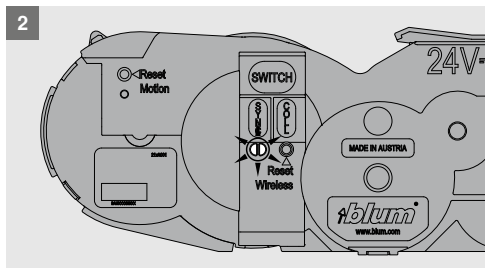
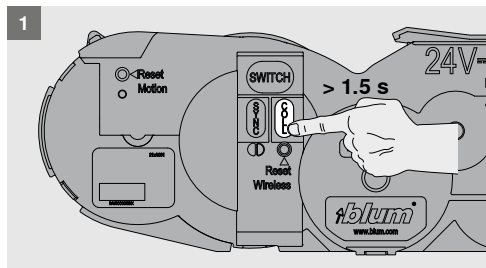
Λειτουργία



Ανάβει συνεχώς

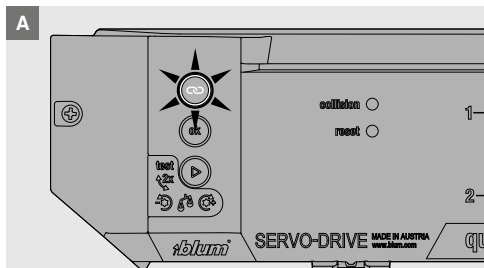
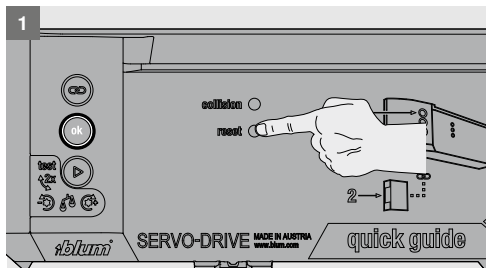
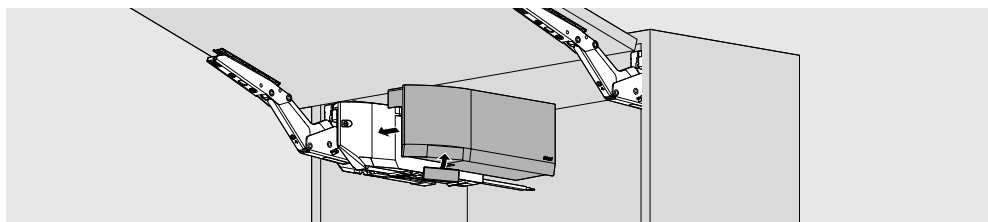


Αναβοσβήνει

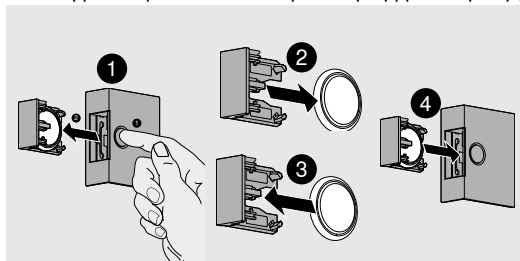


E
Reset

Εκτελεί επαναφορά της μονάδας οδηγών στην εργοστασιακή ρύθμιση.


Συναρμολόγηση καλύμματος

Αντικατάσταση της μπαταρίας του διακόπτη SERVO-DRIVE

Όταν η μπαταρία τελειώνει, η οθόνη της μπαταρίας (LED) αρχίζει να αναβοσβήνει κόκκινο.



- Ανοίξτε το διακόπτη SERVO-DRIVE και αφαιρέστε τη μπαταρία
- Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία (τύπος CR2032) και κλείστε το διακόπτη SERVO-DRIVE – προσέξτε τις σωστές πολικές συνδέσεις

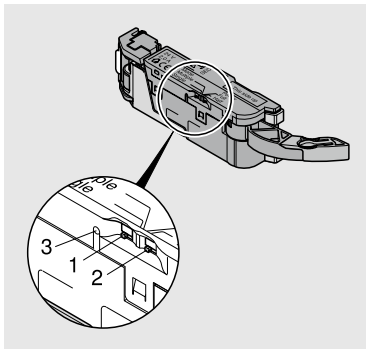
Αν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα, η οθόνη μπαταρίας του διακόπτη SERVO-DRIVE αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μπαταρία του διακόπτη SERVO-DRIVE δεν πρέπει να επαναφορτίζεται ή να απορρίπτεται σε φωτιά.

SERVO-DRIVE για LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM – Γενικές Πληροφορίες

Διακόπτες επιλογής της μονάδας οδηγών



Διακόπτης Επιλογής Κατάστασης (1)

Single: Μόνο μια μονάδα οδηγών κινείται (εργοστασιακή ρύθμιση)

Multiple: Όταν είναι ρυθμισμένο στο "Multiple", οι μονάδες οδηγών κινούνται συγχρονισμένα

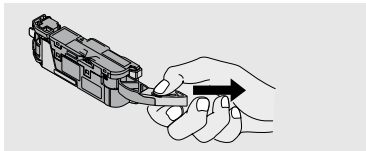
Διακόπτης Επιλογής Ρεύματος (2)

Full: Εργοστασιακή ρύθμιση

Half: Για μικρά ονομαστικά μήκη (270–300 mm)

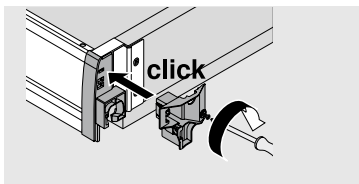
Παρουσίαση κατάστασης λειτουργίας (LED) (3)

Επέκταση μοχλού



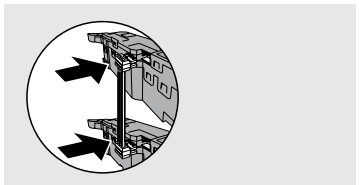
Η επέκταση μοχλού πρέπει να αφαιρεθεί για ένα ντουλάπι πλάτους 275-320 mm σε συνδυασμό με μια μεταλλική πλάτη και για ένα ντουλάπι πλάτους μέχρι 300 mm σε συνδυασμό με μια ξύλινη πλάτη.

Οδηγός εκτίναξης

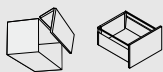


Ο οδηγός του μοχλού πρέπει να συνδεθεί και να ασφαλιστεί με βίδες για πλάτος ντουλαπιού 275-320 mm αν χρησιμοποιείται με ξύλινη πλάτη.

Καλώδιο συγχρονισμού



Δύο μονάδες οδηγών που πρέπει να ανοίγουν συγχρονισμένα πρέπει να συνδεονται μέσω του καλωδίου συγχρονισμού.



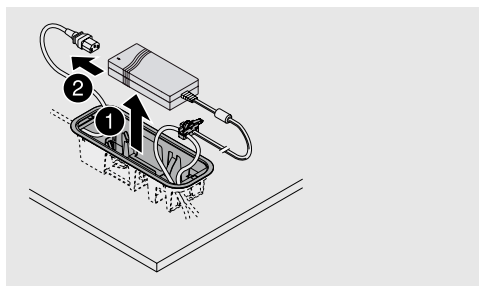
Αφαίρεση μετασχηματιστή Blum

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

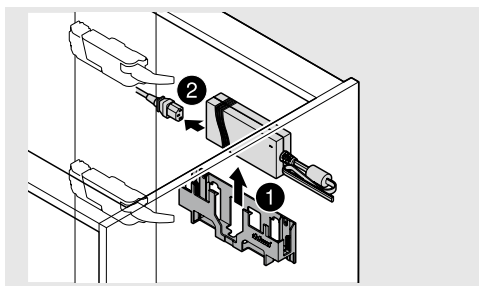
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Ο μετασχηματιστής Blum δεν πρέπει να ανοίγεται ποτέ. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, βγάλτε τον μετασχηματιστή Blum από την πρίζα.

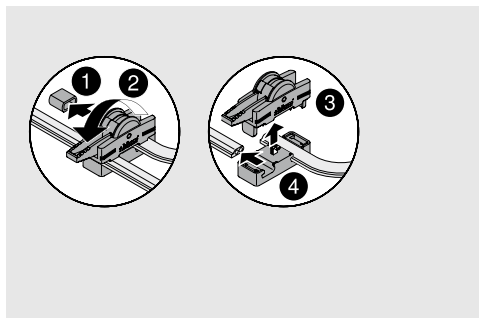
Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον πάτο



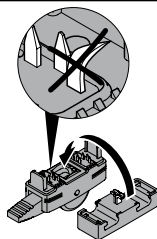
Στέγαση μονάδας μετασχηματιστή για στερέωση στον τοίχο



Αφαίρεση του κόμβου σύνδεσης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ



- Μην καταστρέφετε τις ακίδες διάτρησης

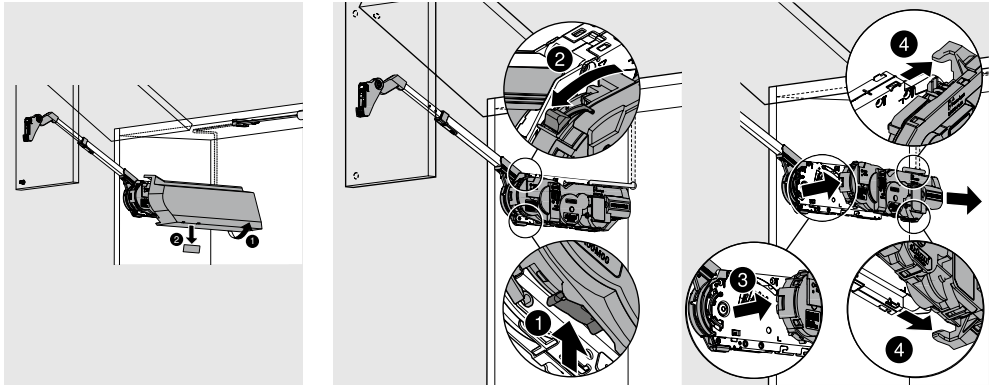
SERVO-DRIVE για AVENTOS

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

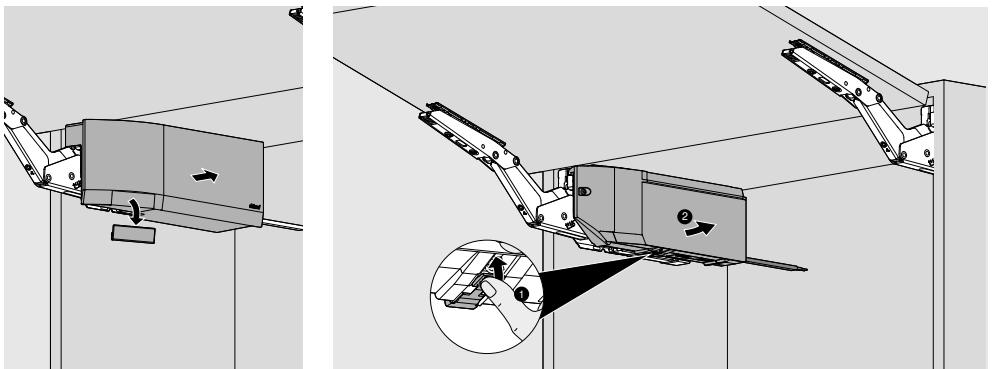
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Ο μετασχηματιστής Blum δεν πρέπει να ανοίγεται ποτέ. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, βγάλτε τον μετασχηματιστή Blum από την πρίζα.

Αφαίρεση

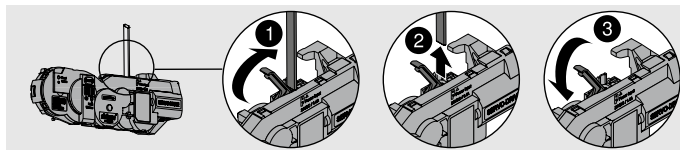


AVENTOS HK top

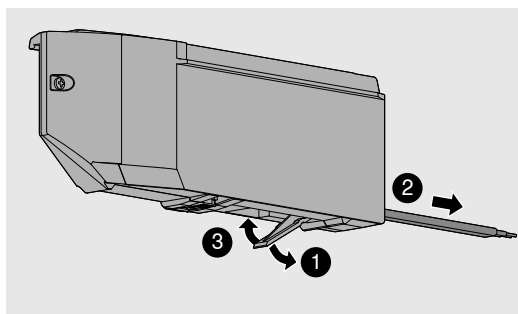




Καλώδιο διανομής

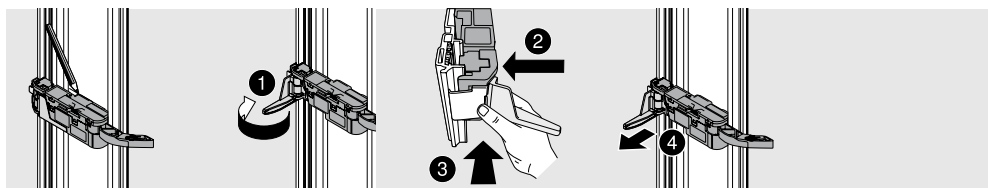


AVENTOS HK top

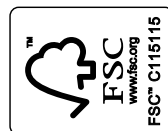


LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

Αφαίρεση μονάδας οδηγών



Look for our
FSC™-certified
products



MA-502/3 · 05.21 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Furniture Fittings Mfg.
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

